

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2018/32219]

10 OKTOBER 2018. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het referentiedossier van de afdeling « Koeltechnicus » (code 283100S20D3) gerangschikt op het niveau van het secundair onderwijs voor sociale promotie van de derde graad

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 137;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende bevoegdheids-overdracht inzake het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het gunstig advies van 4 juni 2018 van de Raadplegingcel bijeengekomen met toepassing van artikel 75 van het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het eensluidend advies van de Algemene Raad voor het onderwijs voor sociale promotie van 7 september 2018,

Besluit :

Artikel 1. Het referentiedossier van de afdeling « Koeltechnicus » (code 283100S20D3), alsook de referentiedossiers van de onderwijseenheden waaruit deze afdeling bestaat, worden goedgekeurd.

Deze afdeling wordt gerangschikt op het niveau van het secundair onderwijs voor sociale promotie van de derde graad.

Dertien van de onderwijseenheden waaruit de afdeling bestaat, worden gerangschikt op het niveau van het hoger secundair doorstromingsonderwijs, drie onderwijseenheden op het niveau van het lager secundair doorstromingsonderwijs en één op het niveau van het hoger secundair kwalificatieonderwijs.

Art. 2. De geleidelijke omvorming van de betrokken bestaande structuren begint ten laatste op 1 januari 2020.

De afdeling bedoeld in dit besluit vervangt de afdeling van « Koeltechnicus » (code 283100S20D2).

Art. 3. Het bekwaamheidsbewijs dat wordt uitgereikt op het einde van de afdeling « Koeltechnicus » (code 283100S20D3) is het kwalificatiegetuigschrift van « Koeltechnicus » dat overeenstemt met het kwalificatiegetuigschrift van « Koeltechnicus » uitgereikt door het hoger secundair onderwijs met volledig leerplan.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 december 2018.

Brussel, 10 oktober 2018.

I. SIMONIS,

Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie, Jeugd, Vrouwenrechten en Gelijke Kansen

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/205811]

25 OCTOBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon
relatif au fonctionnement du Conseil de stratégie et de prospective

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 20;

Vu le Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, l'article 5, alinéa 3, remplacé par le décret du 3 décembre 2015, et l'article 5/2, alinéa 5, inséré par le décret du 3 décembre 2015 et modifié par le décret du 20 octobre 2016;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2016 relatif au fonctionnement du Conseil de stratégie et de prospective;

Vu le rapport du 19 juillet 2018 établi conformément à l'article 4, 2^o, du décret du 3 mars 2016 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales, pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution;

Vu la décision du 28 septembre 2018 de l'organe de concertation, tel que prévu par l'accord de coopération-cadre du 27 février 2014 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française relatif à la concertation intra-francophone en matière de santé et d'aide aux personnes et aux principes communs applicables en ces matières, de ne pas remettre d'avis;

Vu l'avis 64.076/2/V du Conseil d'Etat, donné le 10 septembre 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition de la Ministre de la Santé et de l'Action sociale;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Disposition introductive et définitions

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

Art. 2. Au sens du présent arrêté, l'on entend par :

1° l'Agence : l'Agence wallonne de la santé, de la protection sociale, du handicap et des familles, visée à l'article 2, § 1^{er}, du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé;

2° le Code : Code wallon de l'Action sociale et de la Santé;

3° le Conseil : le Conseil de stratégie et de prospective visé aux articles 3, 2°, et 5 du Code et composé d'un Collège central de stratégie et de prospective et de groupes d'experts;

4° le Collège : le Collège central de stratégie et de prospective visé à l'article 5/1 du Code;

5° l'Expert : un expert nommé par le Gouvernement, tel que visé à l'article 5/2 du Code;

6° le Membre : un des membres du Collège, tels que visés à l'article 3;

7° le Ministre : le Ministre qui a l'Action sociale et la Santé dans ses attributions.

CHAPITRE II. — *Experts et Membres*

Art. 3. Afin que le Gouvernement puisse désigner les membres visés à l'article 5/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, et alinéa 2, du Code, le Ministre publie un appel à candidatures au *Moniteur belge*. Les candidatures sont adressées à l'Agence.

CHAPITRE III. — *Fonctionnement du Conseil*

Art. 4. Les rapports, propositions et avis du Conseil, approuvés en séance plénière, sont notifiés au Ministre. Ces rapports, propositions et avis sont rendus publics par le Conseil, sauf décision contraire motivée du Conseil ou du Ministre dans les quatre semaines suivant leur notification.

Les avis relatifs à des textes en discussion au Gouvernement sont publiés uniquement après l'adoption de ces textes ou moyennant accord du Ministre.

Art. 5. § 1^{er}. Le Collège délibère valablement uniquement si deux tiers de ses membres sont présents. Ses décisions sont prises à la majorité des suffrages exprimés. En cas de parité, la voix du président ou de celui qui le remplace en séance est prépondérante.

Si les deux tiers des membres tels que visés à l'alinéa 1^{er}, ne sont pas présents à la première réunion, une seconde réunion peut être convoquée dans les huit jours calendrier avec les mêmes points à l'ordre du jour et le Collège pourra délibérer et conclure valablement, quel que soit le nombre de membres présents.

§ 2. Le Collège établit son règlement d'ordre intérieur ainsi que celui commun au groupe d'experts qui est validé par le Conseil général. Il prévoit notamment les délais dans lesquels sont rendus les avis ainsi qu'une procédure d'urgence.

CHAPITRE IV. — *Secrétariat*

Art. 6. Le Conseil est secondé par un secrétariat.

Les secrétaires attachés au secrétariat visé à l'article 5, alinéa 2 du Code, préparent les dossiers. Ils participent aux travaux du Collège lorsqu'ils y sont appelés.

CHAPITRE V. — *Déontologie*

Art. 7. Les membres du Collège, experts ou personnes invitées, ne peuvent pas bénéficier à ce titre d'une rémunération.

Art. 8. Les curriculum vitae des candidats membres du Collège mentionnent leurs intérêts en lien avec leurs tâches pour le Collège. Les candidats signalent toute modification à ce sujet afin de déterminer d'éventuels conflits d'intérêt. Le règlement d'ordre intérieur prévoit les règles en la matière.

Art. 9. Les membres du Collège, les experts, les personnes invitées et le secrétariat traitent de manière confidentielle tous les renseignements dont ils auraient connaissance dans le cadre de l'exercice de leur mission.

Cette disposition ne vaut pas pour le contenu des avis et des recommandations qui ont été publiés.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 10. L'arrêté du Gouvernement du 24 mars 2016 relatif au fonctionnement du Conseil de stratégie et prospective est abrogé.

Art. 11. La Ministre de l'Action sociale et de la Santé est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 25 octobre 2018.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

La Ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Égalité des Chances, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,

A. GREOLI

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/205811]

**25 OKTOBER 2018. — Besluit van de Waalse Regering
betreffende de werking van de Raad inzake strategie en prospectief onderzoek**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid, artikel 5, lid 3, vervangen bij het decreet van 3 december 2015, en artikel 5/2, lid 5, ingevoegd bij het decreet van 3 december 2015 en gewijzigd bij het decreet van 20 oktober 2016;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 maart 2016 betreffende de werking van de Raad inzake strategie en prospectief onderzoek;

Gelet op het rapport van 19 juli 2018, opgesteld overeenkomstig artikel 4, 2^o, van het decreet van 3 maart 2016 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet;

Gelet op de beslissing van het overlegorgaan van 28 september 2018, zoals bedoeld bij het kaderakkoord tot samenwerking van 27 februari 2014 tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende het inter-Franstalig overleg inzake gezondheid en bijstand aan personen en betreffende de gemeenschappelijke principes die op deze laatste van toepassing zijn, om geen advies uit te brengen;

Gelet op het advies 64.076/2/V van de Raad van State gegeven op 10 september 2018, in toepassing van artikel 84, § 1, lid 1, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid en Sociale Actie;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Inleidende bepaling en begripsomschrijvingen*

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128 van de Grondwet.

Art. 2. In de zin van dit artikel wordt verstaan onder :

1^o Agenschap : het "Agence wallonne de la santé, de la protection sociale, du handicap et des familles" (Waal agenschap voor gezondheid, sociale bescherming, handicap en gezinnen), bedoeld bij artikel 2, § 1, van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid;

2^o het Wetboek : het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid;

3^o de Raad : de Raad inzake strategie en prospectief onderzoek bedoeld in artikelen 3, 2^o, en 5 van het Wetboek, en samengesteld uit een Centraal college inzake strategie en prospectief onderzoek en uit groepen van deskundigen;

4^o het College : het Centraal college inzake strategie en prospectief onderzoek bedoeld in artikel 5/1 van het Wetboek;

5^o de Deskundige : één door de Regering benoemde deskundige, zoals bedoeld in artikel 5/2 van het Wetboek;

6^o het Lid : één van de leden van het College zoals bedoeld in artikel 3;

7^o de Minister : de Minister bevoegd voor Gezondheid en Sociale Actie.

HOOFDSTUK II. — *Deskundigen en Leden*

Art. 3. Met het oog op de benoeming door de Regering van de leden bedoeld in artikel 5/1, § 1, lid 1, 4^o en lid 2, van het Wetboek, maakt de Minister een oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* bekend. De kandidaturen worden bij het Agenschap ingediend.

HOOFDSTUK III. — *Werkings van de Raad*

Art. 4. De verslagen, aanbevelingen en adviezen van de Raad, goedgekeurd in plenaire zitting, worden meegedeeld aan de Minister. Deze verslagen, voorstellen en adviezen worden bekendgemaakt door de Raad, behoudens gemotiveerde andersluidende beslissing van de Raad of de Minister binnen vier weken na mededeling ervan.

De adviezen in verband met teksten voorgelegd ter bespreking aan de Regering worden pas bekendgemaakt na de aanneming van deze teksten of na instemming van de Minister.

Art. 5. § 1. Het College kan slechts op geldige wijze beraadslagen als twee derde van zijn leden aanwezig zijn. Zijn beslissingen worden genomen bij meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter of van degene die hem ter zitting vervangt beslissend.

Indien twee derde van de leden zoals bedoeld in lid 1, niet aanwezig zijn op de eerste vergadering, kan binnen de acht kalenderdagen een tweede vergadering met dezelfde punten op de agenda bijeengeroepen worden en het College zal geldig kunnen beraadslagen en besluiten, ongeacht het aantal aanwezige leden.

§ 2. Het College stelt zijn huishoudelijk reglement op alsook het huishoudelijk reglement gemeen aan de groep van deskundigen dat door de Algemene raad bekrachtigd wordt. Hij voorziet met name de termijnen waarbinnen de adviezen uitgebracht worden alsook een spoedprocedure.

HOOFDSTUK IV. — *Secretariaat*

Art. 6. De Raad wordt bijgestaan door een secretariaat.

De aan het Secretariaat, bedoeld in artikel 5, lid 2 van het Wetboek, verbonden secretarissen, bereiden de dossiers voor. Zij nemen deel aan de werkzaamheden van het College indien ze daartoe opgeroepen worden.

HOOFDSTUK V. — *Gedragscode*

Art. 7. De leden van het College, deskundigen of uitgenodigde personen kunnen uit dien hoofde geen bezoldiging genieten.

Art. 8. De CV's van de kandidaat-leden van het College vermelden hun belangen in relatie tot hun taken voor het College. De kandidaten delen elke wijziging daaromtrent mee om te kunnen bepalen of er eventueel belangenconflicten bestaan. Het huishoudelijk reglement voorziet de regels ter zake.

Art. 9. De leden van het College, de deskundigen, de uitgenodigde personen en het secretariaat behandelen alle inlichtingen waarvan ze naar aanleiding van hun opdracht kennis zouden krijgen, vertrouwelijk.

Deze bepaling geldt niet voor de inhoud van adviezen en aanbevelingen die gepubliceerd zijn.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 10. Het besluit van de Waalse Regering van 24 maart 2016 betreffende de werking van de Raad inzake strategie en prospectief onderzoek wordt opgeheven.

Art. 11. De Minister van Sociale Actie en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 25 oktober 2018.

Voor de Regering :
De Minister-President,
W. BORSUS

De Minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen, Ambtenarenzaken
en Administratieve Vereenvoudiging,
A. GREOLI

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2018/14829]

7 NOVEMBER 2018. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de inspanningsschalen in het kader van de bepaling van de becijferde doelstelling van het PLAGE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Gelet op de Ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing, artikel 2.2.23, § 7;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 juni 2018 betreffende het Plan voor Lokale Actie voor het Gebruik van Energie (PLAGE), artikel 10, § 1, 2°;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 29 augustus 2018 ;

Gelet op de adviesaanvraag binnen dertig dagen, die op 8 oktober 2018 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gezien de gendertest van de respectieve situatie van vrouwen en mannen, zoals bepaald in het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de uitvoering van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen, uitgevoerd op 5 juni 2018,

Besluit :

Artikel 1. In het kader van de bepaling van de becijferde doelstelling van de vermindering van het energieverbruik van de organisaties werden de inspanningsschalen vastgelegd in bijlage bij dit besluit per niveau van het oorspronkelijke energieverbruik en per type van bestemming van de gebouwen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2019.

Brussel, 7 november 2018.

De Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit,
Leefmilieu en Energie,
C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2018/14829]

7 NOVEMBRE 2018. — Arrêté ministériel fixant les échelles d'effort dans le cadre de la détermination de l'objectif chiffré du PLAGE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de la vie, de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Vu l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code Bruxellois de l'Air, du Climat et de la maîtrise de l'Énergie, l'article 2.2.23, § 7 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 juin 2018 relatif au Plan Local d'Action pour la Gestion Énergétique (PLAGE), l'article 10, § 1, 2°;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 29 août 2018 ;

Vu la demande d'avis dans un délai de trente jours, adressée au Conseil d'État le 8 octobre 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu le test genre sur la situation respectivo des femmes et des hommes, comme défini par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale, réalisé le 5 juin 2018,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans le cadre de la détermination de l'objectif chiffré de réduction des consommations d'énergie des organismes, les échelles d'effort sont fixées en annexe du présent arrêté par niveau de la consommation énergétique initiale et par type d'affectation des bâtiments.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2019.

Bruxelles, le 7 novembre 2018.

La Ministre du Logement, de la Qualité de Vie,
de l'Environnement et de l'Energie,
C. FREMAULT